

**АППАРАТ ПЛАЗМЕННОЙ РЕЗКИ  
PLASMA SOUND PC 130/T**

**ПАСПОРТ**



## СОДЕРЖАНИЕ

|                                                      |    |
|------------------------------------------------------|----|
| 1. ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ .....                | 2  |
| 1.1. Назначение .....                                | 2  |
| 1.2. Технические характеристики .....                | 3  |
| 2. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ .....                           | 4  |
| 3. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЁМКЕ.....                      | 5  |
| 4. СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ УПАКОВЫВАНИИ.....                | 5  |
| 5. СВЕДЕНИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ .....                      | 6  |
| 6. ГАРАНТИЯ.....                                     | 6  |
| 5.1. Условия предоставления гарантии .....           | 6  |
| 5.2 Условия прерывания гарантийных обязательств..... | 6  |
| 5.3. ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН.....                          | 7  |
| ПРИЛОЖЕНИЕ .....                                     | 8  |
| А. СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ.....                      | 8  |
| Б. СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР.....                              | 10 |

## 1. ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ

### 1.1. Назначение

Cebora PLASMA SOUND PC 130 - промышленный инверторный источник плазменной резки металлов.

Идеально подходит для самых жестких условий эксплуатации.

Благодаря новой пневмо-охлаждаемой горелке CP 162C рекомендуемая толщина, обеспечивающая наилучшее качество и производительность резки, составляет **40 мм**; максимальная толщина составляет **50 мм**, а выходная толщина - **60 мм**.

Рабочий цикл (125 А при 100%) и скорость резки делают PLASMA SOUND PC 130/T идеальным для автоматического производства, а также для ручного раскроя.

#### **Особенности:**

- Рекомендуемая толщина резки - **40 мм**.
- Максимальная толщина резки - **60 мм**.
- **Автоматическое обнаружение наличия фазы** (как при запуске, так и во время работы), чтобы избежать повреждения аппарата в случае отсутствия фазы.
- **Сеть:** универсальное питание (208-220-230V / 400-440V / 50-60 Гц) с автоматическим распознаванием напряжения питания (опция);
- **Вспомогательная дуга:** режим работы вспомогательной дуги, позволяющий работать даже на окрашенных или покрытых металлах.
- Конструкция полного моста, позволяющая снизить напряжение разомкнутой цепи.
- **Функция «пост газа»**, которая, охлаждая горелку после отключения дуги, снижает нагрузку на компоненты и увеличивает срок службы расходных материалов.
- **Расходники:** автоматическое определение степени износа расходных деталей!
- **Synergic:** синергетическая установка параметров резки.
- **Резак:** в комплект поставки входит ручная горелка с пневмо-поджигом типа "on air" CPC162C MAR длина шланга 6 м - (арт. 1631). Также доступна длиной 15 м - (арт.1631.15).
- **Автоматическое распознавание типа и длины горелки.**
- **"Pilot self restart"**, функция выбираемая непосредственно с панели управления, автоматически прерывает и восстанавливает дугу при резке сеток и решеток, увеличивая производительность оператора.
- **Строжка:** подходит для строжки. Режим маркировки.

## PLASMA SOUND 130/T Паспорт

---

- **Защита:** класс защиты IP23S – инвертору не страшен косой дождь, а любой предмет диаметром более 12 мм не сможет случайным образом попасть внутрь корпуса.
- **Эксплуатация** в любых погодных условиях от -10 до 40°C.
- **Сеть:** уверенная работа от нестабильной питающей сети. Технология PFC выравнивает напряжение в питающей сети.

### 1.2. Технические характеристики

| Наименование параметра                                            | Значение                                                |
|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| Параметры электропитания                                          | Трехфазное<br>220/230-400V<br>415/440V 50-60 Hz<br>±10% |
| Предохранитель с задержкой срабатывания                           | 220-230 V 50A<br>400-415/440 V 32A                      |
| Потребляемая мощность                                             | 22 KVA при 100%                                         |
| Диапазон регулировки тока                                         | 20 – 130 A                                              |
| Коэффициент рабочего цикла (10 мин 40°С) По стандарту IEC 60974.1 | 130A при 80%<br>125A при 100%                           |
| Бесступенчатое регулирование                                      | Электронное                                             |
| Толщина стали: рекомендуемая – макс. – (предельная)               | 40-50-(60) мм                                           |
| Расход воздуха                                                    | 250 л/мин – 5,5 Бар                                     |
| Класс защиты                                                      | IP 23 S                                                 |
| Вес                                                               | 40 кг                                                   |
| Габариты                                                          | 297x613x558 мм                                          |

### 2. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

| №<br>п/п | Наименование                                     | Кол-во |
|----------|--------------------------------------------------|--------|
| 1        | Установка плазменной резки Plasma Sound PC 130/T | 1 шт.  |
| 2        | Кабель заземления                                | 1 шт.  |
| 3        | Кожух защиты крепления горелки                   | 1 шт.  |
| 4        | Винт крепления кожуха защиты крепления горелки   | 3 шт.  |
| 5        | Защитные очки                                    | 1 шт.  |
| 6        | Горелка CP 162C MAR 6м art. 1631                 | 1 шт.  |
| 7        | Кейс пластмассовый для хранения                  | 1 шт.  |
| 8        | Руководство по эксплуатации. Паспорт             | 1 шт.  |

### 3. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЁМКЕ

Установка плазменной резки PlasmaSound PC 130

Серийный заводской номер \_\_\_\_\_

изготовлена и принята в соответствии с обязательными требованиями государственных (национальных) стандартов, действующей технической документации и признана годной для эксплуатации.

Руководитель \_\_\_\_\_

МП

\_\_\_\_\_  
год, месяц, число

### 4. СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ УПАКОВЫВАНИИ

Установка плазменной резки PlasmaSound PC 130/T

Серийный заводской номер \_\_\_\_\_

Упакована согласно требованиям, предусмотренным в действующей технической документации.

Ответственный \_\_\_\_\_

МП

\_\_\_\_\_  
год, месяц, число

### 5. СВЕДЕНИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ

Установка по истечении срока службы должна быть утилизирована в соответствии с местным природоохранным законодательством. Перед утилизацией демонтировать электрооборудование с целью сдачи цветных металлов. Корпус и металлические части утилизируются как черный металл.

### 6. ГАРАНТИЯ

#### ВНИМАНИЕ

Несанкционированное удаление защитных пломб (устройств), установленных на оборудовании, автоматически аннулирует гарантию.

#### 5.1. Условия предоставления гарантии

- Гарантийный ремонт оборудования проводится авторизованным Сервисным центром
- Гарантийные обязательства не распространяются на материалы и детали, считающиеся расходуемыми в процессе эксплуатации

#### 5.2 Условия прерывания гарантийных обязательств

Гарантийные обязательства могут быть прерваны в следующих случаях:

- Несоответствие серийного номера предъявляемого на гарантийное обслуживание оборудования серийному номеру, указанному в гарантийном талоне и/или других письменных соглашениях;
- Наличие явных или скрытых механических повреждений оборудования, вызванных нарушением правил транспортировки, хранения или эксплуатации;
- Выявленное в процессе ремонта несоответствие Правилам и условиям эксплуатации, предъявляемым к оборудованию данного типа;
- Повреждение контрольных этикеток и пломб (если таковые имеются);
- Наличие внутри корпуса оборудования посторонних предметов, независимо от их природы, если возможность подобного не оговорена в технической документации и Инструкциях по эксплуатации;
- Отказ оборудования, вызванный воздействием факторов непреодолимой силы и/или действиями третьих лиц;
- Установка и запуск оборудования несертифицированным персоналом, в случаях, когда участие при установке и запуске квалифицированного персонала прямо оговорено в технической документации или других письменных соглашениях.

### 5.3. ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

|                             |                                                         |
|-----------------------------|---------------------------------------------------------|
| Продавец:                   | ООО «Чебора-Трејдинг»                                   |
| Покупатель:                 |                                                         |
| Название оборудования:      | Установка плазменной резки Cebora Plasma Sound PC 130/T |
| Серийный номер:             | _____                                                   |
| Срок гарантийной поддержки: | 36 месяцев                                              |
| Дата продажи:               |                                                         |

Отметка Продавца \_\_\_\_\_

М.П.

[illegible]

## ПРИЛОЖЕНИЕ

### А. СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

| ТАМОЖЕННЫЙ СОЮЗ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| <b>СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                      |
| № ТС                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | RU C-IT.AB58.B.02897                 |
| Серия RU                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | № 0634767                            |
| <b>ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ</b><br>Орган по сертификации продукции "М-ФОНД" Общества с ограниченной ответственностью "Агентство по экспертизе и испытаниям продукции", Место нахождения: 125167, РОССИЯ, город Москва, улица Викторенко, дом 16, строение 1. Телефон: +74951501658, Адрес электронной почты: info@mfond.org. Аттестат аккредитации № RA.RU.11AB58 от 07.04.2016 года.                                   |                                      |
| <b>ЗАЯВИТЕЛЬ</b><br>Общество с ограниченной ответственностью «Центр испытаний и экспертизы продукции». Место нахождения: 141280, Россия, Московская область, город Ивантеевка, Санаторный проезд, дом 1, ОГРН: 1085038009143, телефон: +74957644595, адрес электронной почты: ciler@inbox.ru                                                                                                                         |                                      |
| <b>ИЗГОТОВИТЕЛЬ</b><br>CEBORA S.p.A. Место нахождения: Via A. Costa, 24 - 40057 Cadriano di G. (BO), Италия                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                      |
| <b>ПРОДУКЦИЯ</b><br>Установки для плазменной резки, модели: PLASMA SOUND PC 70/T, PLASMA SOUND PC 110/T, PLASMA SOUND PC 130/T, PLASMA SOUND PC 50/T, PLASMA SOUND PC 30/M, PLASMA SOUND PC 160/T, PLASMA SOUND PC 60/M, продукция изготовлена в соответствии с ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования"; ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств".<br>Серийный выпуск |                                      |
| <b>КОД ТН ВЭД ТС</b><br>8515399000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                      |
| <b>СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ</b><br>ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования", ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств"                                                                                                                                                                                                                                                 |                                      |
| <b>СЕРТИФИКАТ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ</b><br>- протокола испытаний № 4Н/3-28.05/18п от 28.05.2018 испытательного центра "Certification Group" ИЛ "HARD GROUP" (аттестат аккредитации № RA.RU.21ЦИ01);<br>- акта о результатах анализа состояния производства № 513-МФ от 15.06.2018<br>Схема сертификации 1с                                                                                                              |                                      |
| <b>ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ</b><br>Условия и сроки хранения, срок службы продукции согласно документации изготовителя. Сведения о стандартах, в результате применения которых на добровольной основе обеспечивается соблюдение требований ТР ТС (смотри приложения на бланке № 0511249)                                                                                                                             |                                      |
| СРОК ДЕЙСТВИЯ С 20.06.2018 ПО 30.08.2019 ВКЛЮЧИТЕЛЬНО                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                      |
| Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | А.М. Иванов<br>(инициалы, фамилия)   |
| Эксперт (эксперт-аудитор)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | В.В. Гаевский<br>(инициалы, фамилия) |
| Эксперты (эксперты-аудиторы)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                      |

## ТАМОЖЕННЫЙ СОЮЗ

### ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ТС RU C-IT.AB58.B.02897

Серия RU № 0511249

Сведения о стандартах (иных документах), в результате применения которых на добровольной основе обеспечивается соблюдение требований технических регламентов таможенного союза

ГОСТ 31636.5-2012 Безопасность электротермического оборудования. Часть 5. Частные требования к плазменным электротермическим установкам (пункты: 4.1, 4.2, 4.3, 4.4, 4.5.1, 4.5.5, 4.6.2, 4.6.3, 4.6.4, 4.6.6, 4.7.1, 4.8.1, 4.8.2, 5.1, 5.2, 5.3, 5.4, 5.5, 10, 11, 12, 13, 14, 15);

ГОСТ 12.2.007.0-75 Система стандартов безопасности труда (ССБТ). Изделия электротехнические. Общие требования безопасности (пункты: 1.1, 1.2, 1.3, 2.1, 3.1.1, 3.1.2, 3.1.3, 3.1.4, 3.1.5, 3.1.6, 3.1.7, 3.1.8, 3.1.9, 3.1.10, 3.2.1, 3.2.2, 3.3.2, 3.3.3, 3.3.4, 3.3.5, 3.3.7, 3.3.8, 3.3.9, 3.3.10, 3.3.11, 3.3.12, 3.4.1, 3.4.3, 3.4.6, 3.4.7, 3.4.8, 3.4.15, 3.5.1, 3.6.1, 3.6.2, 3.6.4, 3.6.5, 3.6.6, 3.7.1, 3.7.2, 3.7.4, 3.8.1, 3.8.2, 3.8.3, 3.9.2, 3.9.3, 3.9.4, 3.9.5);

ГОСТ Р 51526-2012 Совместимость технических средств электромагнитная. Оборудование для дуговой сварки. Часть 10. Требования и методы испытаний.



Руководитель (уполномоченное  
лицо) органа по сертификации  
Эксперт-аудитор (эксперт)

подпись  
  
подпись

А.М. Иванов

инициалы, фамилия

В.В. Гаевский

инициалы, фамилия

### **Б. СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР**

Авторизованный Сервисный Центр по обслуживанию и ремонту сварочной техники Cebora

**ООО «Чебора-Трейдинг»**

**Телефон:**

**+7 (800) 222-90-16**

**E-mail:** [info@cebora.pro](mailto:info@cebora.pro)